

WARNING For Europe and United Kingdom



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l'audition, n'écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Vorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lysna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu sluchu, nie słuchaj przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchajte dlouho při vysoké hlasitosti.

Ab Sie zabránili možnému poškození sluchu, nepočúvajte dlhší čas pri vysokej hlasitosti.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Vorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lysna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

Neklausytkite didelių garsų ilgą laiką, nes gali būti pažeista jūsų klausos.

Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties ilgstoši lielā skaļumā.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante períodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato uditivo, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Vorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lysna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Warnings for battery

Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

Warnhinweise zur Batterie

Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammender Flüssigkeiten und Gase führen.

Avertissements pour la batterie

Veillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

Advertencias sobre la batería

No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.

Avvertenze per la batteria

Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.

Waarschuwingen voor de batterij

Gevele de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

Avisos para a bateria

Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

Varningar för batteri

Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfariga vätskor och gaser.

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.

Varovány týkajúci sa baterie

S baterii nenakládejte následujícím způsobem. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.

Varovaniya tykayuchi sa akkumulatora

S baterii nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

Figyelmeztetések az akkumulátorra

Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

Advarsler for batteri

Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækkage af brandbare væsker og gasser.

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

Aku hoiatused

Palun ärge käidete aku järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutuse vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.

Akkua koskevat varoitukset

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syyttävien nesteiden ja kaasujen vuoto.

Предупреждения за батерията

Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.

Persipėjimai dėl akumuliatoriaus

Meslekite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogamą ar nuėkimą.

Bridinjumi par akumulatoru

Lūdzam nepieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.

Twissijet rigward il-batterija

Jekk poġġbok tkomndajha il-batterija bil-modi li ġejjin. Tista' twassal għal splużjoni jew ttoxxja ta' likwidu u gassijiet li jiddu.

Avvertimenti privind bateria

Mo neavevati bateria in urmatorarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor si a gazelor inflamabile.

Prozorila za baterijo

Opozimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.

Upozorenja za bateriju

Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili ispuštanja zapaljivih tekućina i plinova.

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +9 dBm (MAX), Power Class 1
Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +9 dBm (MAKS), Klasa zasilania 1

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +9 dBm (MAX), Leistungsklasse 1
Frekvencijski pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +9 dBm (MAX), Trieda výkonu 1

Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance de sortie: +9 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1
Frequençiaratomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenet teljesítmény: +9 dBm (MAX), 1. energiasztály

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potencia de salida: +9 dBm (MAX), Potencia de Clase 1
Frekvenciaratomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenet teljesítmény: +9 dBm (MAX), 1. energiasztály

Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +9 dBm (massima), Categoria di potenza 1
Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +9 dBm (MAKS), Strømklasse 1

Frequençiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uitgangsvermogen: +9 dBm (MAX), vermogen klasse 1
Európskych súčinností: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Iouçs eþróðu: +9 dBm (MEF), Kλάση Ιαύουçs 1

Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potência de saída: +9 dBm (MAX), Classe de Potência 1
Sagedesvahemik: 2.402 - 2.480 GHz
Väljundvõimsus: +9 dBm (MAX), võimsusklass 1

Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uteffekt: +9 dBm (max.), effektklass 1
Taaajuusalue: 2.402 - 2.480 GHz
Lähtöteho: +9 dBm (MAKS), tehokuokka 1

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition vous conseillent une écoute prolongée.
Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No lo utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

ВНИМАНИЕ

- Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.
При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.
Этот продукт со встроенной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.
Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене. во избежание взрыва, запрещается замена отагари пользователяем.

Если насадка или какая-либо другая часть наушников застряла у вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью. Попытка самостоятельного извлечения, застрявшей части, может привести к травме.

- Храните насадки в недоступном для детей месте. Маленькие части могут попасть в рот и причинить вред вашему ребенку.
В условиях сухого воздуха, при использовании наушников, вы можете получить удар статического электричества.

Меры предосторожности

- Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.
Не допускать погружения или постоянного контакта с водой.

Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тэ, 3-тэмэ, 12-банти
Импортер: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Суцесковский Вал, д. 31, стр. 1

Информация о продукции

Беспроводные наушники
Оборудование предназначено для прослушивания аудиоконтента с различных устройств.
Транспортировать в оригинальной упаковке, не бросать, оберегать от падений и излишней вибрации.
Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Срок службы (годности): 5 лет с даты изготовления
Месяц и год изготовления указываются на этикетке индивидуальной упаковочной коробки после слов ИЗГОТОВЛЕНО: в формате ММ.ГГГГ
Здесь ММ - это порядковый номер месяца в году, а ГГГГ - год изготовления.
Например, ИЗГОТОВЛЕНО: 04.2021 означает, что товар изготовлен в апреле месяце 2021 года
Сделано в Китае.

1. Remove/Entfernen/Retirer/Eliminar/Rimuovere/Удалить
2. Ensure the indicators light up.
3. Flashes quickly/Blinkt schnell/Cignote rapidement/Parpadea rápidamente/Lampeggia rapidamente/Быстро мигает
4. After using, set firmly for charging.
5. Charging Terminals/Ladeanschlüsse/Bornes de charge/Terminals de carga/Terminali di ricarica/Зарядные клеммы

2. Flashes slowly/Blinkt langsam/Cignote lentement/Parpadea lentamente/Lampeggia lentamente/Медленно мигает
For HA-A5T Select "JVC HA-A5T" from the device list.
Wählen Sie "JVC HA-A5T" aus der Geräteliste.
Sélectionnez "JVC HA-A5T" dans la liste d'appareils.
Selecione "JVC HA-A5T" en la lista de dispositivos.
Dall'elenco dei dispositivi, selezionare "JVC HA-A5T".
Выберите "JVC HA-A5T" в списке устройств.

3. Ensure the "JVC" logo is on the upper side, and fit it to your ear by adjusting the position.
Achten Sie darauf, dass das "JVC" -Logo oben ist und passen Sie den Kopfhörer in Ihr Ohr ein.
Assurez-vous que le logo "JVC" se situe sur le côté supérieur, puis ajustez-le à votre oreille en réglant la position.
Asegúrese de que el logotipo "JVC" esté en la parte superior y colóque el dispositivo en la oreja ajustando la posición.
Assicurarsi che il logo "JVC" sia sul lato superiore, quindi adattarlo all'orecchio regolando la posizione.
Убедитесь, что логотип «JVC» находится на верхней стороне, и зафиксируйте на ухе, отрегулировав положение.

Charging Terminals/Ladeanschlüsse/Bornes de charge/Terminals de carga/Terminali di ricarica/Зарядные клеммы
Si les bornes de charge sont sales ou poussiéreuses, cela peut affecter les performances de la charge.
Unos terminales de carga sucios o polvorientos podrían afectar al rendimiento de la carga.
Quando i terminali di ricarica sono sporchi o polverosi, ciò potrebbe influire sulle prestazioni di carica.

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.
Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Az olyan részletek műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.
For detailed description of functions, see the user manual, fejfindng og oplysninger om den Europæiske Garantifunktion, søg telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garantifunktion, søg telefonopkald.
Para detalles de las operaciones, como las llamadas telefónicas, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/KENWOOD Corporation is used under license.
Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/KENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz.
La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/KENWOOD Corporation est faite sous licence.